



**FORMAZIONE LINGUISTICA E METODOLOGICA CLIL  
Insegnamento/Apprendimento integrato di lingua straniera e  
contenuto accademico  
edizione a.s. 2022/23**

**TEDESCO - SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO**

**Ottobre 2022- Aprile 2023**

Iniziativa riservata agli insegnanti della Scuola Secondaria di Primo Grado della Provincia  
autonoma di Trento  
Riferimento Deliberazione della Giunta provinciale n. 296 del 02 marzo 2015

## **Finalità**

L'iniziativa formativa promuove lo sviluppo delle competenze linguistiche e metodologico-didattiche del docente al fine di sostenere l'insegnamento/apprendimento integrato della lingua straniera tedesco e del contenuto accademico disciplinare (CLIL - Content and Language Integrated Learning) nella scuola secondaria di primo grado.

Il percorso consente il conseguimento della *Certificazione Metodologica CLIL IPRASE*, che assegna quattro crediti formativi.

## Struttura e descrizione del corso

Il corso prevede **100 ore** di formazione articolate in:

- 8 ore di formazione sincrona (webinar) proposte sulla piattaforma E-Learning Iprase;
- 11 ore di formazione in presenza presso la sede di IPRASE;
- 16 ore di formazione FAD (formazione a distanza asincrona) riguardanti:  
CLIL Unterrichtsplanung; Scaffolding; Methodologische Strategien; Praktische Aktivitäten in CLIL; CLIL Materialien; Bewertung in CLIL; CLIL Peer Learning Conversation; Die besten CLIL Unterrichtspraxis; Tool digitale per la progettazione didattica CLIL
- 65 ore di attività individuale che comprendono:
  1. attività di studio individuale
  2. osservazione di una lezione CLIL in contesto reale sulla base del metodo CLIL Peer Learning Conversation
  3. realizzazione e consegna entro il 30 aprile 2023 dei seguenti elaborati:
    - a) Unità di apprendimento CLIL (CLIL Module/Lesson Plan) in lingua tedesca correlata di materiale didattico (utilizzando lo strumento di progettazione CLIL digitale IPRASE). La progettazione potrà essere sviluppata in team con i docenti colleghi di lingua straniera e condivisa con il Consiglio di classe; sarà possibile usufruire su prenotazione di un incontro online personalizzato (anche a piccoli gruppi) di counseling per la progettazione (max 20 minuti - facoltativo)
    - b) Riflessione personale sull'esperienza di apprendimento in lingua tedesca o italiana (Format predefinito)

## Attività facoltative

- **Percorso facoltativo di rafforzamento linguistico in tedesco** della durata complessiva di 20 ore che verranno riconosciute con apposito attestato di partecipazione. Si tratta di una proposta blended per lo sviluppo di abilità e competenze di ricezione, produzione, interazione e mediazione linguistica, compresi approfondimenti sul lessico e la struttura della lingua. Il candidato interessato potrà scegliere di aderire a detto corso contemporaneamente all'adesione al percorso CLIL (si veda domanda di adesione).

- **Esame internazionale TKT CLIL Cambridge Assessment.**

All'inizio del percorso formativo saranno fornite informazioni sull'esame e indicate le modalità per aderire.

## Obiettivi

Il percorso di apprendimento, proposto prevalentemente in lingua tedesca, sarà centrato sullo sviluppo di capacità di progettazione e conduzione della lezione CLIL. I partecipanti saranno supportati nell'elaborazione critica degli apprendimenti e nella sperimentazione progressiva della metodologia e delle tecniche didattiche nella pratica professionale.

Le attività formative sono dedicate all'approfondimento degli elementi chiave del CLIL.

Il programma sviluppa:

obiettivi e principi della didattica CLIL; principali approcci pedagogici e prospettive teoriche per l'integrazione di lingua straniera e contenuto disciplinare; ruolo e funzione della L2 veicolare; le *quattro C del CLIL* contenuto-comunicazione-cognizione-cultura; sviluppo delle skills BICS e CALP secondo Cummins; progettazione e programmazione di Moduli/Lezioni CLIL; selezione, adattamento e rielaborazione del materiale didattico; supporto all'uso della L2 nella lezione CLIL (Unterrichtssprache, interazione linguistica in classe, lessico specifico disciplinare); scaffolding; Task-Based Learning; Cooperative Learning; Flipped Classroom; risorse digitali nella didattica CLIL; la lezione CLIL nella classe con allievi con Bisogni Linguistici Specifici (BiLS); valutazione sommativa e formativa.

## Risorse e materiali

Saranno forniti materiali, bibliografie, modelli e strumenti per l'esecuzione dei lavori individuali.

Il libro di testo per la preparazione dell'esame facoltativo TKT CLIL: Bentley, K.(2010), The TKT Course CLIL Module, Cambridge University Press (esclusivamente per i docenti iscritti all'esame).

## Pubblicazione dei lavori individuali dei corsisti

Il *CLIL Module/Lesson Plan*, correlato da materiale didattico, potrà essere elaborato anche ai fini della possibile pubblicazione, previa sottoscrizione di una liberatoria, nella sezione "Materiali" del sito IPRASE per la condivisione di buone pratiche e di materiali CLIL nel contesto della scuola trentina.

## Destinatari

Il corso è indirizzato esclusivamente ai docenti di disciplina non linguistica (DNL) della Scuola Secondaria di primo grado in servizio presso le istituzioni scolastiche e formative della Provincia autonoma di Trento:

- in servizio effettivo al momento dell'adesione presso istituzioni scolastiche provinciali e paritarie con contratto a tempo indeterminato o determinato, in possesso di abilitazione all'insegnamento. Non è richiesta l'abilitazione all'insegnamento per i docenti non abilitati già assunti a tempo indeterminato presso le istituzioni formative provinciali;
- in subordine ai docenti non abilitati in servizio effettivo al momento dell'adesione sia presso istituzioni scolastiche della Provincia autonoma di Trento inseriti nelle graduatorie di istituto per il triennio 2021 – 2024, sia presso le scuole paritarie della Provincia autonoma di Trento e che, in entrambi i casi, abbiano conseguito da non più di 5 anni una certificazione linguistica in tedesco pari al livello C1 del QCER "Quadro europeo di riferimento per le lingue" (1) così come previsto dai

---

*1 Saranno considerate valide le certificazioni linguistiche rilasciate da un ente certificatore rientrante nelle reti di soggetti che operano nell'ambito della certificazione della conoscenza delle lingue inglese e tedesco, accreditati a livello internazionale riconosciuti dal MIUR, previsti dal decreto Decreto del Direttore Generale N° 118 del 28.02.2017 che periodicamente viene aggiornato. Pertanto soltanto le certificazioni rilasciate da tali enti saranno prese in considerazione. Per il tedesco sarà inoltre riconosciuto valido l'Attestato di bilinguismo rilasciato dalla Provincia autonoma di Bolzano. Il*

criteri di ammissione agli Elenchi CLIL della Provincia autonoma di Trento (Riferimento DGP 1272 11/08/2017);

- fatto salvo quanto previsto per i docenti non abilitati, per l'ammissione ai corsi i candidati dovranno aver conseguito una certificazione linguistica di livello B2 del QCER. In alternativa i candidati dovranno sostenere presso IPRASE un accertamento informale che dimostri il possesso delle competenze linguistiche per l'accesso ai corsi pari al livello linguistico B2 richiesto (tale accertamento non rilascia nessun tipo di certificazione o di documentazione spendibile in altro contesto). La data del colloquio verrà comunicata direttamente agli interessati.  
**Per conseguire la Certificazione Metodologica CLIL IPRASE finale e ottenere i crediti formativi previsti, i partecipanti dovranno comunque aver conseguito una certificazione linguistica di livello B2.**

## Criteri di selezione

Gli insegnanti saranno ammessi al corso sulla base dei seguenti criteri di precedenza:

1. abilitazione con contratto a tempo indeterminato;
2. abilitazione con contratto a tempo determinato fino al termine dell'anno scolastico;
3. abilitazione con contratto a tempo determinato fino al termine delle lezioni;
4. abilitazione con contratto a tempo determinato con supplenza breve;
5. senza abilitazione inseriti nelle graduatorie di istituto per il triennio 2021 – 2024, o in servizio presso le scuole paritarie, in entrambi i casi solo se in possesso di certificazione linguistica in tedesco pari al livello C1 del QCER conseguita da non più di 5 anni;
6. a parità di requisiti, sarà considerato il criterio di data e ora di adesione al sistema telematico di Iprase.

## Attività obbligatoria e valutazione

Al fine di assegnare i 4 crediti formativi e la Certificazione Metodologica CLIL IPRASE, l'attività di valutazione formativa e sommativa si articola in:

- **frequenza di almeno il 70% delle 19 ore totali di formazione in presenza e webinar sincrona corrispondenti a 14 ore;**
- **svolgimento delle 16 ore di formazione a distanza (FAD);**
- **svolgimento delle 65 ore di attività individuale** rendicontate su apposito timesheet individuale inviato da IPRASE al termine del percorso comprensive di:
  - studio individuale;
  - realizzazione di attività di osservazione tra pari di una lezione CLIL in contesto reale;

---

*possesso della laurea magistrale/laurea vecchio ordinamento nella lingua straniera del corso è valutato corrispondente con il livello C1 del QCER (MIUR, Decreto 7 marzo 2012).*

- realizzazione e consegna degli elaborati individuali:
  - a) Unità di Apprendimento CLIL in lingua tedesca correlata da materiale didattico, elaborata utilizzando un modello e uno strumento digitale forniti da IPRASE (i lavori saranno valutati da esperti sulla base di una rubrica di valutazione condivisa);
  - b) Riflessione personale sul percorso di apprendimento, elaborata attraverso un Format fornito (in tedesco o in italiano).
- Certificazione linguistica di livello B2 QCER; Certificazione linguistica di livello C1 QCER non più vecchia di 5 anni per i docenti non abilitati.

## Attestati del corso

- ***Certificazione Metodologica CLIL IPRASE che assegna quattro crediti formativi;***
- ***Attestato di partecipazione con indicazione delle ore frequentate;***
- ***Eventuale Certificazione Cambridge English Language Assessment TKT: CONTENT AND LANGUAGE INTEGRATED LEARNING Certificazione metodologica TKT CLIL Cambridge (solo per i docenti che hanno sostenuto l'esame facoltativo).***

## Norme finali

I docenti in possesso dei requisiti previsti nel presente bando possono frequentare esclusivamente il corso CLIL corrispondente al grado di scuola in cui prestano servizio effettivo, fermo restando che la certificazione metodologica per la scuola secondaria di primo grado è spendibile anche nella scuola secondaria di secondo grado del sistema educativo trentino, purché il docente sia in possesso della certificazione linguistica richiesta per quel grado di scuola (si vedano le indicazioni nella sezione Destinatari)

Si ricorda che i requisiti previsti dal presente bando riguardano esclusivamente l'ammissione ai percorsi CLIL IPRASE, quindi per i requisiti necessari all'inserimento negli elenchi CLIL della Provincia autonoma di Trento si deve fare riferimento a quanto espressamente previsto dalle deliberazioni della Giunta provinciale in materia.

## Referente del corso

Cinzia Maistri

[clil@iprase.tn.it](mailto:clil@iprase.tn.it)

Tel. 0461/499331

## Sede del corso

IPRASE, via Tartarotti 15 - 38068 Rovereto

Piattaforma E-Learning IPRASE